

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЗ „ЛУГАНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА”

Кафедра теорії та практики перекладу

СИЛАБУС

навчальної дисципліни Академічне письмо англійською мовою
(назва дисципліни)

для третього освітньо-наукового рівня доктор філософії (PhD)

напряму / спеціальності(ей) для всіх напрямів і спеціальностей

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри
протокол № 2 від 07.10.2019 р.

Завідувач кафедри доц. Перова С.В. (підпис)

Перезатверджено: протокол № _____ від _____

Перезатверджено: протокол № _____ від _____

Перезатверджено: протокол № _____ від _____





1. **Назва дисципліни.**

Академічне письмо англійською мовою

2. **Код дисципліни.**

ЗП2

3. **Тип дисципліни.**

Обов'язкова

4. **Рік (роки) навчання.**

1-й

5. **Семестр / семестри.**

1, 2

Кількість кредитів ECTS.

6

6. **Відомості про викладача (викладачів).**

Моїсеєнко Олена Юріївна – доцент, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії та практики перекладу e-mail: olena.moiseyenko9025@gmail.com

7. **Мета вивчення дисципліни (в термінах результату навчання й компетенції).**

Мета – розвинути серед аспірантів академічну і професійно-орієнтовану комунікативну мовну компетенцію, яка буде сприяти проведенню наукових досліджень, необхідних для написання дисертації і поданню результатів їх досліджень іноземною мовою.

Компетенції здобувача, які формуються внаслідок вивчення дисципліни

У результаті освоєння освітньо-наукової програми освітнього рівня доктора філософії у здобувача мають бути сформовані такі компетентності:

- Інтегральна компетентність (ІК), здатність розв'язувати комплексні проблеми в галузі професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності.
- загальні компетентності (ЗК), які не залежать від галузі та є обов'язковими для здобувачів ступеню доктора філософії;

Таблиця 1. Компетентності та програмні результати навчання згідно із Освітньо-науковою програмою доктора філософії 111 Математика.

ЗП2	Академічне письмо (англійська мова)	6	ІК, ЗК4, ЗК6, ЗК7, ЗК8, ЗК11, ЗК19, ЗК20, ЗК22, ЗК32, ЗК34, ЗК35	ПРН-3-7, ПРН-3-8, ПРН-3-9, ПРН-3-10, ПРН-3-11
-----	-------------------------------------	---	--	---

Знання:

Знання усної та письмової англійської мови на рівні вище середнього (Upper Intermediate B2);

Знання особливостей формату різних жанрів та типів академічної друкованої літератури та професійної літератури на електронних носіях;

Знання та розуміння наукової термінології.

Уміння:

Розуміти специфіку англійськомовного наукового дискурсу і його основних жанрів (стаття, есе, тези, анотація, презентація, виступ на конференції, публічна науково-популярна чи наукова лекція тощо);

Демонструвати високу культуру англомовного академічного письма;
 Ефективно використовувати англійську мову для здобуття і передавання фахової інформації;
 Анотувати та реферувати англомовну і україномовну літературу за фахом англійською мовою;
 Репрезентувати результати власних наукових досліджень англійською мовою в усній мові та в писемній формі: готувати слайди презентацій, продукувати і грамотно оформлювати різножанрові наукові тексти англійською мовою відповідно до сучасних вимог.

9.Передумови (актуальні знання, необхідні для опанування дисципліни).

Знання усної та письмової англійської мови на середньому рівні (Intermediate B1);

10.Зміст дисципліни.

Змістовні модулі та їхня структура	денна форма навчання					заочна форма навчання				
	загальна кількість лекцій	практичні заняття	лабораторні роботи	самостійна робота	загальна кількість лекцій	практичні заняття	лабораторні роботи	самостійна робота		
English as the World Language of Research and Education.	16	4		12						
The Nature of Writing.	14	4		10						
Cultural Differences in Writing.	14	4		10						
Strategies of Writing in English.	14	4		10						
Curriculum Vitæ.	14	4		10						
Cover Letter.	16	6		10						
Formal Style.	7	2		5						
Cautious Writing.	7	2		5						
Academic Vocabulary. Verbs.	7	2		5						
Collocations.	7	2		5						
Logical Connectors.	7	2		5						
Latin Expressions.	7	2		5						
New Lexical Tendencies in English.	7	2		5						
Spelling.	7	2		5						
Capitalization.	7	2		5						
Research Paper Abstracts.	7	2		5						
Conference abstracts.	7	2		5						
Letters.	7	2		5						
Conference presentation.	9	2		7						
ЗАГАЛЬНА КІЛЬКІСТЬ ГОДИН	180	54		126						

11.Список рекомендованої навчальної літератури.

Основна навчальна література

- Yakhontova T.V. English academic writing (Основи англомовного наукового письма): Навч. посібник для студентів, аспірантів та науковців. – Вид. 2-ге. – Львів: ШАС, 2003. – 220 с.
- Антипова Г.О., Дубко Л.О., Бузовський А.В., Силицька Ю.С., М. Махтан, О.Ю. Моїсенко English in Higher Education Context: навчальний посібник Луганськ – Альма-матер, 2007.
- Bailey S. Academic Writing. A Handbook for International Students, London, 2010.

- First Certificate Language Practice 4th Edition — English Grammar and Vocabulary, London, 2014.

Додаткова навчальна література

- Квасова О.Г. Going for a Degree. Professional English for Students of Linguistics: навч. посіб. – К.: Ленвіт 2012. – 167 с.
- Comfort, J. (1995) *Effective Meetings*. Oxford: Oxford University Press. – 126 p.
- Begoña Montero Fleta, Luz Gil Salom, Carmen Pérez Sabater, Cristina Pérez Guillot, Edmund Turney, Carmen Soler Monreal (1997) *English for Academic Purposes: Computing* Ed. Univ. Politéc. Valencia – 187 p. Available online at: http://books.google.com.ua/books?id=Rmu1dXlu2eEC&hl=ru&source=gs_similarbooks

Інформаційні ресурси

- <http://www.gsas.harvard.edu>
- <http://owl.english.purdue.edu/>
- <http://europass.cedefop.europa.eu>

12. Технології викладання та атестації.

Діяльність студента:

- опанування теоретичного матеріалу;
- самопідготовка (повторення матеріалу підручників та навчальних посібників, підготовка до практичних занять, поточного та підсумкового контролю);
- написання контрольних модульних робіт;
- виконання системи вправ для навчання академічного письма як виду мовленнєвої діяльності;
- презентації;
- дискусії.

Поточний контроль:

- виконання системи вправ для навчання академічного письма як виду мовленнєвої діяльності;
- письмова модульна контрольна робота.

Форма семестрового контролю:

2 семестр – іспит.

13. Критерії оцінювання (у %).

Семестрову рейтингову оцінку розраховують, виходячи з критеріїв:

- письмова модульна контрольна робота – 50%;
- результати виконання практичних робіт – 50%.

14. Мови викладання.

Англійська.

15. Навчальний контент до проведення практичних робіт

Теми практичних робіт

Змістовий модуль 1. English as the World Language of Research and Education.

ТЕМА 1: English as the World Language of Research and Education.

ТЕМА 2: The Nature of Writing.

TEMA 3: Cultural Differences in Writing.
TEMA 4: Strategies of Writing in English.
TEMA 5: Curriculum Vitæ.
TEMA 6: Cover Letter
Змістовий модуль 2 English Academic Style and Language.
TEMA 1. Formal Style.
TEMA 2. Cautious Writing.
TEMA 3. Academic Vocabulary. Verbs.
TEMA 4. Collocations.
TEMA 5. Logical Connectors.
TEMA 6. Latin Expressions.
TEMA 7. New Lexical Tendencies in English.
TEMA 8. Spelling.
TEMA 9. Capitalization.
TEMA 10. Research Paper Abstracts.
TEMA 11. Conference abstracts.
TEMA 12. Letters
TEMA 14. Conference presentation.

12. Навчальний контент до організації самостійної роботи

Теми для самостійного вивчення

1. Adjectives. Comparative and superlative adjectives.
2. Nouns. Countable and Uncountable Nouns. The Number of the Noun.
3. Tenses. The Present Simple and Present Continuous. State Verbs.
4. Tenses. The Past Simple and Past Continuous.
5. Tenses. The Perfect Tenses.
6. The modal verbs
7. Passive Voice

12. Проведення поточного і підсумкового контролю

Завдання до контрольної модульної роботи №1

Варіант 1

1. Can you explain the meaning of the following words and expressions?

acquisition

explicitly

invoke

awareness

theoretical framework

derived from

persuade

counterparts

field of inquiry

emphasize

cognitive process

trend

2. Match the names of the English academic genres in the left column with their definitions (descriptions) in the right column. Translate the names of the genres into Ukrainian. 1. Summary

1. An article that critically examines a new book or any other piece of writing.

2. Abstract 2. A research project proposed for funding.

3. Review 3. A short account of a research paper placed before it.

4. Conference 4. A relatively short piece of research usually abstract published in a journal or a volume.
5. Research 5. A shortened version of a text aimed at giving the paper most important information or ideas of the text.
6. Grant proposal 6. A short account of a conference paper.

Вариант 2

1. Reduce the informality of each sentence.
 1. The investigation of the origin of the Universe will go on.
 2. What are the effects of pollution on the population of birds in large urban areas? Several assumptions can be made.
 3. You can clearly see the difference between these two sets of data.
 4. The experiment will be over in three months.
 5. We can't tell whether electricity is some peculiar kind of substance or motion of ordinary matter.
 6. This approach does not promise many innovations.
 7. Our new research assistant is a nice guy.
 8. 7 out of 25 students had difficulty with the task.
 9. Each statement in a high-level programming language is translated into many machine-code instructions generally.
2. "Soften " the following statements. Be careful to use appropriate choices for each situation.
 1. Supervision is a critical link between top managers and workers.
 2. The expansion of the Universe continues.
 3. Monetary policy is not effective.
 4. Diseases are the results of the interaction of genetic and environmental factors.
 5. The most influential component of a computer is a central processing unit.
 6. Genetic differences in alcohol metabolism between American Indians and other races caused the death of a Navajo teenager.
 7. Errors are the indicators of the learners' stages in their foreign language development.
 8. Economists think that statistical methods have a profound impact on process involvement, production costs, quality, and competitive position.
 9. A drop of nicotine kills the horse.
 10. Ecology is defined as a study of the relations of living things with their environment.

Вариант 3

Below are the most frequently used "scientific verbs " (in the left column) and the descriptions of their meanings (in the right column) arranged in groups often, alphabetically. Check your knowledge of the verbs by matching them with the descriptions of their meanings:

A)

1. accept 1. put in order
2. accomplish 2. reach by effort
3. account for 3. decide the importance and give reasons
4. achieve 4. have an influence on, act on
5. adjust 5. agree or recognize with approval
6. affect 6. make practical use of
7. apply 7. regulate

8. arrange 8. take as true before there is proof
9. assess 9. perform successfully
10. assume 10. explain the cause of

B)

1. identify 1. keep up
2. imply 2. become concerned with something
3. include 3. point
4. increase 4. pay no attention to
5. indicate 5. make a careful study of
6. infer 6. make a suggestion
7. investigate 7. become greater in size
8. involve 8. conclude
9. maintain 9. bring in
10. neglect 10. establish the identity of

Завдання до контрольної модульної роботи №2

Варіант 1

1. Below is an excerpt from the article "The keys to a civil society - diversity, tolerance, respect, consensus " by Damon Anderson. Write a summary of the text following all steps in the summarizing process.

The Keys to a Civil Society—Diversity, Tolerance, Respect, Consensus

As we have read about or experienced in our own lives, the advances in technology and transportation are creating a more mobile and global community. The global economy is building a new network of relationships between people and countries. People from all walks of life and all cultures are connecting with each other on a daily basis. For example, 148 million people worldwide are communicating across borders via the Internet. With the changes in populations due to the effects of climate, disease, and violent conflicts, as well as the changes in life expectancy, traditional institutions and the world's labor force are evolving. Such barriers as those between the young and the old, male and female, and prejudices against individual groups such as the physically impaired are increasingly being challenged.

Because of these changes and the growing globalization, diversity is an issue that pervades every society. It is something that has impact on every person and so it is an issue that needs to be addressed. The most common subjects related to diversity center around race, color, gender, religion, and economic status. Many other related subjects are also often considered such as education, language, physical abilities, age, and culture. Diversity even relates to more specific subjects such as personal preferences. . . .

Throughout history, peoples and societies generally tended toward a more homogeneous approach in their development and were often afraid of or prejudiced against differences. Standards and norms were established according to the beliefs of the dominant group(s) or culture(s). National identities used to be developed on the principle of sameness—sameness of ethnic origin, sameness of language, sameness of religion, and so on. Laws were created to exclude or even punish certain differences. Groups and societies saw anyone (or group) that was different as being automatically suspect and often inferior.

prejudices against diversity. Awareness is the first step in the process. Helping students to become aware of the diversity around them and to recognize the value in that diversity is key to building a strong civil society.

Варіант 2

Read the article introduction and analyze them according to the Move-Step model.

Every practising foreign/second language (L2) teacher will have experienced occasions when something "goes wrong" with the class—e.g., conflicts or rebellious attitudes emerge, or there is sudden lethargy or complete unwillingness for cooperation on the students' part—and the L2 course becomes a nightmare where teaching is hard if not impossible.

At other times, the L2 classroom can turn out to be such a pleasant and inspiring environment that the time spent there is a constant source of success and satisfaction for teachers and learners alike.

What causes these differences? Why do some classes feel "good" and "bad"? Why do groups behave as they do? Can we influence group events? How important is it for foreign language teachers anyway? This paper addresses these questions from the perspective of group dynamics, which, as we will argue, is potentially very fruitful for the language teaching profession. ...

We would suggest that an awareness of classroom dynamics may help teachers establish firm footing, that is, create learning environments where language learning is a rewarding and therefore efficient experience. ...

In the following, first we provide an overview of the aspects of group dynamics that we consider most relevant to L2 teaching. Then, based on the theoretical insights and our own teaching experience, we make practical suggestions for teachers on how to explain the principles of group dynamics in their classroom.

Варіант 3

Read the article introduction and analyze them according to the Move-Step model.

Volunteer mentoring programs have been advocated increasingly as a means of promoting the academic achievement of adolescents who may be at risk for school failure (Campbell-Whatley, Algazzine & Obiakor, 1997; Dondero, 1997; Levine & Nidiffer, 1996; Reglin, 1998; Rogers & Taylor, 1997).

Indeed, approximately 5 million youth are involved in school- and community-based volunteer mentoring programs nationwide (McLearn, Colasanto, Schoen & Shapiro, 1999), including more than 100,000 participants in Big Brothers - Big Sisters of America Programs (McKenna, 1998).

Despite the growing popularity of this approach, very little is known about the underlying processes by which mentor relationships affect academic outcomes. In this study, a conceptual model of mentoring was proposed and tested.

Запитання до підсумкового контролю

1. English as the World Language of Research and Education.
2. The Nature of Writing.
3. Cultural Differences in Writing.
4. Strategies of Writing in English.
5. Curriculum Vitæ.
6. Cover Letter
7. English Academic Style and Language.
8. Formal Style.
9. Cautious Writing.
10. Academic Vocabulary. Verbs.
11. Collocations.
12. Logical Connectors.
13. Latin Expressions.
14. New Lexical Tendencies in English.
15. Spelling.
16. Capitalization.
17. Research Paper Abstracts.
18. Conference abstracts.

19.Letters

20.Conference presentation.